

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Illinois Central R. R.

Station Union.

Table of train arrivals and departures for Illinois Central R.R. including destinations like Panama Limited, Louisville and Cincinnati, and local mail services.

Louisiana Railway and Navigation Company.

Station Terminus, rue Canal.

Table of train arrivals and departures for Louisiana Railway and Navigation Company, listing routes to New Orleans and other local points.

Queen and Crescent R. R.

Station Terminus, rue Canal.

Table of train arrivals and departures for Queen and Crescent R.R., showing routes to New York, Washington, and other cities.

Louisiana Southern R. R.

BRANCH COAST LINES.

Table of train arrivals and departures for Louisiana Southern R.R. Coast Lines, including routes to New York and other destinations.

Louisville and Nashville R. R.

Au Pied de la rue du Canal.

Table of train arrivals and departures for Louisville and Nashville R.R., listing routes to New York, Washington, and other cities.

Southern Pacific Company.

Station Union.

Table of train arrivals and departures for Southern Pacific Company, showing routes to Texas, Louisiana, and other regions.

Gulf Coast Lines.

N. O., T. & M. R. R.

Station Terminus, rue Canal.

Table of train arrivals and departures for Gulf Coast Lines, including routes to California, Texas, and other points.

Texas and Pacific R. R.

Station Trans-Miss.

Table of train arrivals and departures for Texas and Pacific R.R., listing routes to Texas, Louisiana, and other areas.

Yazoo and Mississippi Valley R. R.

Station Union.

Table of train arrivals and departures for Yazoo and Mississippi Valley R.R., including routes to Louisiana and other points.

New Orleans Great Northern R. R.

Station Terminus, rue Canal.

Table of train arrivals and departures for New Orleans Great Northern R.R., showing routes to Louisiana and other destinations.

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

Station Terminus, rue Canal.

Table of train arrivals and departures for New Orleans Southern and Grand Isle Railway, including routes to Grand Isle and other points.

VAPEURS.

Compagnie Générale Transatlantique.

LIGNE FRANÇAISE

SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS

Table of steamship arrivals and departures for the French Line, listing routes to New York, Bordeaux, and Paris.

New Orleans Great Northern R. R.

Station Terminus, rue Canal.

EXCURSIONS

(Trains de Plaisir) Tous les Dimanches et Mercredis

A LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salubre des Etats-Unis.

Trains de plaisir à Bogalusa

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD"

Wagon-salon pour les excursions de dimanche à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:35 a. m. Arrivée de retour à 8:00 p. m. Pour de plus amples détails, s'adresser aux bureaux de l'agence des billets, ou téléphoner Main 2000.

ROUTE

Le Train de New York

Quitte la Station 7:30 P. M. TERMINALE A

DIRECTEMENT A LA 32me Rue et la 7me Avenue.

Un lit de Broadway. Eclairé à l'Electricité.

Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte" Bureau des Billets. 211 RUE ST. CHARLES.

Dépôt: Station Terminale, rue du Canal. Phone Main 2439.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Une vraie Villégiature Préparée PAR LES

GULF COAST LINES

AGENT DES BILLETS 229 rue St-Charles

Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Océan, au sujet du nouveau service de Californie et des prix.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

DEMANDES.

ON DEMANDE - Solliciteurs pour vendre l'annuaire de secours aux Belges. Au prix de cinquante sous pièce. Vous saurez dix cents par chaque annuaire vendu. Le total de cette vente servira à l'acquisition de vêtements et de vêtements pour les femmes et les enfants de nos soldats. Votre travail peut sauver la vie de plusieurs innocents dans le désolant West End Street, New York.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

D. MERCIER'S SONS. Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE 201-211 rue Nord Rempart. Couvreurs, Marchands d'Ardoises et Réparateurs. LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCCURSALES ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc.

Bière Regal. Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraichissantes et fortifiantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées d'été. Téléphonez à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

Amis Conquis par Téléphone. Notre conduite envers les uns les autres détermine généralement le gain ou la perte d'amitiés. Notre individualité se reflète dans tout ce que nous disons, et dans la façon de dire. Par exemple, lorsque nous entamons une conversation par téléphone, il y a certaines choses qu'il faut retenir dans la mémoire et qui seraient utiles dans cette circonstance. Nous ne voyons pas la personne avec qui nous causons, mais le téléphone transmet fidèlement notre accent et les inflexions de notre voix, si bien que nous ne pouvons échapper à l'individualité. C'est le cas d'être non pas face à face, mais de voix à voix.

CUMBERLAND TELEPHONE & TELEGRAPH COMPANY, Inc. Toutes nos importations Françaises et Anglaises en Médicaments & Spécialités.

E. FOUGERA & Co., Inc. (Maison fondée en 1810) 90 BEEKMAN STREET, NEW-YORK. Toutes nos importations Françaises et Anglaises en Médicaments & Spécialités.

BEST BOTTLED AND KEG BEERS UNDER THE FLAG. NATIONAL BREWING CO. NEW ORLEANS, LA. EAGLE BREW. & OLD HEIDELBERG.

Laissez-moi vous envoyer du Parfum Grátis. Demandez aujourd'hui un échantillon de LILAS ED. PINAUD. Le parfum le plus délicieux au monde, chaque goutte en est aussi délicate que la fleur réelle. Pour le recevoir, le parfum se trouve dans le parfum - sans payer rien de plus. Écrivez pour une bouteille de fantaisie. La qualité en est merveilleuse. Le prix n'est que de \$1.75 (10 onces). Envoyez \$0.04 et vous recevrez la petite bouteille - suffisamment pour 50 mouchoirs.

A Skin Like Velvet smooth, clear, free of wrinkles. CRÈME ELCAYA. Servez-vous de la crème Eucalyptus et de la crème de la fleur de Mandarine de l'Inde et vous recevrez des résultats merveilleux. Demandez un échantillon de votre crème. Votre parfumeur vend de l'Elcaya, ou il s'en procure.

Un Beau Sein et de Jolies Épaules. BIEN JOLIE BRASSIÈRES. remettez le sein à sa place, empêchez qu'il n'ait une apparence flasque, éliminez le danger de forcer les muscles, et elle restitue le chair de la partie supérieure du corps.

TREAT TO TASTE - that exquisite neutral gin flavor - that long sought ideal flavor of every lover of the rickety and the fizz - has been achieved AT LAST in GORDON'S DRY GIN. The Monarch of Gins. ALBERT MACKIE CO., LTD., DISTRIBUTORS.

3 OILS ANYTHING CLEANS, POLISHES EVERYTHING PREVENTS RUST EVERYWHERE. Le "3-in-One" est depuis si longtemps le lubrifiant par excellence du foyer et du bureau, le fabricant le plus demandé. Le "3-in-One" est assez léger pour lubrifier une machine sans consommer pour graisser une tondeuse à gazon.

ASSUREZ VOS DENTS. Meilleur que le dentifrice dont vous vous servez maintenant. Pour recevoir un grand tube d'essai de cette pâte dentifrice, complétez un coupon et l'envoyer à votre fournisseur de produits de toilette.

FER BRAVAIS. ANEMIE, CHLOROSE, FAIBLESSE DE CONSTITUTION. SANTÉ - VIGUEUR - FORCE - BEAUTÉ.

Onyx Hosiery. Vous aurez de la bonne qualité à des prix depuis 25c à \$5.00 la paire. Emery-Hosiery Company, Inc. 123-125 EAST 90th ST. NEW YORK.

Jackson Bohemian Brew. Matière à réflexion. "Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.